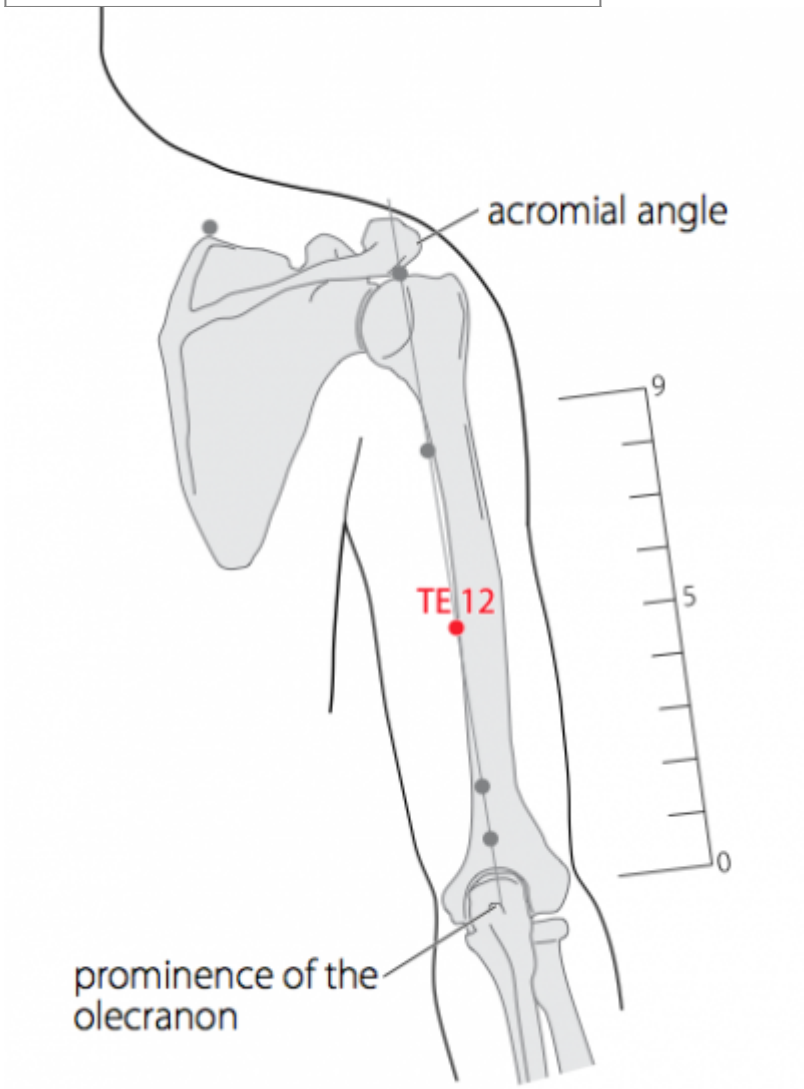
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Translittérations 2
1.6. Code alphanumérique 2
2. Localisation 2
2.1. Textes modernes 2
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 3
3. Classes et fonctions 3
3.1. Classe ponctuelle 3
3.2. Classe thérapeutique 3
4. Techniques de stimulation 4
5. Indications 4
5.1. Littérature moderne 4
5.2. Littérature ancienne 4
5.3. Associations 5
5.4. Revues des indications 5
6. Etudes cliniques et expérimentales 5
7. Références 5

12TR Xiaoluo 消泺（消濼）

prononciation xiaoluo.mp3

articles connexes: - 11TR - 13TR - Méridien -



1. Dénomination

1.1. Traduction

消泺 xiāoluò	Disparaît en fondant (Nguyen Van Nghi 1971) Qui fait disparaître les marais (Pan 1993) Dissipe la chaleur (Laurent 2000)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *xiao* eliminate; remove; quench thirst. *luo* name of a river.
- *Xiao* : dissiper, faire disparaître (Pan 1993) ; (Ricci1899) : supprimer, dépenser, dissoudre, diminuer (Guillaume 1995) ; petite 小, chair *rou* 月, progéniture, semblable à la grande chair, à son auteur : imiter, ressembler… Recatégorisé par la clé des liquides *shui* 氵 (K 85) le caractère prend les sens suivants : dissoudre, dissiper, diminuer, s'affaiblir, supprimer, détruire, désenfler,

diabète sucré... (Laurent 2000)
- *Luo* : marais (Pan 1993) ; rivière du Shantung (Guillaume 1995) ; *yao*, tambour et timbres 8 montés sur un pied en bois 樂 : joie, plaisir, contentement... Recatégorisé par la clé des liquides *shui* (K 85) 氵 le caractère devient : *Luo*, nom d'une rivière qui prend sa source près de Xi Nan Fu dans le Shandong (Laurent 2000)

1.2. Origine

- Jia yi jing (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Xiaoluo* This point has a function of reducing internal heat and quenching thirst like cool water.
- Pan 1993 : Le traitement par le point *Xiaoluo* a pour effet thérapeutique de dissiper la Chaleur en éliminant la stagnation du *Qi*. La stagnation du *Qi* est vue comme la stagnation de l'eau d'un marais. Ce traitement fait donc disparaître les « marais ».
- Laurent 2000 : le Pr Zhou Mei Sheng dit que ce point dissipe la chaleur comme l'eau fraîche d'une rivière. Là encore un double sens, la rivière Xiaoluo rafraîchit, mais *xiao* signifie dissiper et *luo* est en rapport avec la joie liée à l'élément Feu, allusion poétique pour rappeler que le point dissipe la chaleur.

1.4. Noms secondaires

Laurent: *Xiaoshuo* mais pas d'idéogramme

1.5. Translittérations

- (fra)
- (eng)
- (viet)

1.6. Code alphanumérique

TR 12, 12 TR, 12 TF, TE 12

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : A cinq distances de l'olécrane, à trois distances de Tsing Lang Iuann (11T) et à deux distances de Yu Roé (13TR)
- Roustan 1979 : Au milieu de la ligne joignant Q*ing-Leng Yuan* 11TR et *Naô Hui* 13TR. Pour certains, ce point se trouverait à 6 distances au-dessus de la pointe du coude.

- Deng 1993 : sur la face externe du bras, au milieu d'une ligne reliant *Qinglengyuan* (11TR) et *Naohui* (13TR).
- Pan 1993 : Le point *Xiaoluo* se trouve au milieu de la ligne qui relie les points *Qingléngyuân* (11TF) et *Nàohui* (13TF).
- Guillaume 1995 : Au milieu de la ligne qui joint *Qing leng yuan*- 11TR et *Nao hui*- 13TR.
- Laurent 2000 : Sur la face postérieure du bras, au milieu de la ligne qui relie *Qinglengyuan* 11 SJ au *Naohui* 13 SJ.
- WHO 2009:On the posterior aspect of the arm, on the line connecting the prominence of the olecranon with the acromial angle, 5 B-*cun* proximal to the prominence of the olecranon.

Items de localisation

2.2. Textes classiques

- Deng 1993 : **1**) “Au-dessous de l'épaule, sur la face externe du bras.” (Jia Yi) ; **2)** “A 3 *cun* au-dessous de l'épaule, à 6 *cun* au-dessus de la saillie du coude.” (Xun Jing) ; **3)** “Au-dessus de *Qinglengyuan* (11TR), en dessous de l'épaule, sur la face externe du bras, entre les muscles qui recouvrent le cubitus.” (Jin Jian) ; **4)** “A 2 *cun* au-dessous de *Naohui* (13TR) et à moins de 1 *cun* en arrière de celui-ci.” (Ji Cheng). **Remarque :** Tous les anciens ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point et le situent sur le bord externe de l'épaule et au-dessous de celle-ci. Lorsque le bras est levé à l'horizontale, une dépression se creuse en biais sur le muscle deltoïde, laquelle est définie comme “entre les muscles”. La définition de Xun Jing, “à 3 *cun* au-dessous de l'épaule” n'est pas correcte parce qu'alors, ce point et *Naohui* (13TR) sont superposés. Ji Cheng indique qu'il se trouve “à 2 *cun* au-dessous (“au-dessus” dans le texte original)” de *Naohui* (13TR)“. Si le bras est levé à l'horizontale, la distance entre l'épaule et le coude est alors de 9 *cun*: *Naohui* (13TR) étant à 3 *cun* au-dessous de l'épaule, *Xiaoluo* (12TR) à 5 *cun* et *Qinglengyuan* (11TR) à 2 *cun* au-dessus du coude, il s'ensuit que la distance entre *Xiaoluo* (12TR) et *Qinglengyuan* (11TR) est de 2 *cun*. Actuellement, *Xiaoluo* (12TR) est situé sur la face externe du bras, à mi-distance d'une ligne reliant *Qinglengyuan* (11TR) à *Naohui* (13TR).

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Guillaume 1995 : Artère et veine brachiales profondes. Rameau cutané du nerf axillaire.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Xiao luo* perméabilise les méridiens, vivifie les *Luo*, fait circuler le *Qi*, purifie et dissipe l'accumulation de chaleur du Triple Réchauffeur.

- Laurent 2000 : disperse les blocages dus à la chaleur, fait circuler l'énergie du méridien.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Selon Tong ren, puncturer à 0,1 distance, selon Su wen, puncturer à 0,5 distance	Selon Tong ren appliquer 3 cônes de moxa	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Piquer perpendiculairement à 1-1,5 distance	Cautériser 3 fois, chauffer 5-10 minutes	Roustan 1979
Puncture perpendiculaire entre 0,8 et 1,2 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 7 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 15 minutes	Guillaume 1995
Piqûre perpendiculaire de 1 à 1,5 *cun*	Moxas : 1 à 3 ; chauffer 10 à 15 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

5. Indications

Usage :
Point référencé nomenclature OMS (WHO 1991)
Point usuel - secondaire (Roustan 1979)

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : céphalées, nucalgie, douleurs au bras.
- Roustan 1979 : Céphalée, torticolis, odontalgie, brachialgie, épilepsie.
- Guillaume 1995 : Céphalée, vertiges, raideur de la nuque, odontalgie, douleur de l'épaule et du dos.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Froid et chaleur », « Céphalée, raideur de la nuque et du dos », « *Bi* » (Guillaume 1995).
- Qian jin yao fang : « Douleur de la nuque à type d'arrachement qui rend la rotation droite ou gauche impossible. » « Présence de Da qi au niveau du cou » (Guillaume 1995).
- Ishimpo *: Fièvre et paralysie ; céphalée ; raideur de la nuque et de l'épaule (Guillaume 1995). * Zhen jiu ju ying :* Bi *du vent, contracture de la nuque et du cou, enflure douloureuse et accès de frissons et de fièvre, céphalée, folie*-dian *» (Guillaume 1995). * Yi xue ru men : « Céphalée, douleur de la nuque à type d'arrachement, présence de* Da qi *au niveau du cou,* Bi *du froid et de la chaleur » (Guillaume 1995). * Da cheng* : Reprend intégralement la citation du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Xun jing *: « Enflure douloureuse de la face externe du bras ou* Ma feng *(lèpre) et* Leng bi *(*Bi *du froid), vertige et éblouissement de la vue », « Furoncles du bras » (Guillaume 1995). * Lei jing tu yi* : « *Bi* du vent-*feng bi*, raideur, enflure et douleur de la nuque et du cou, froid et chaleur, céphalée, contracture dorso-scapulaire », « Pour certains, *Xiao luo* traite les odontalgies, il faut

appliquer des moxas » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Douleur de la nuque	**12TR** + 11VB ou 44VB	Zi sheng jing (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

7. Références

From:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:triple%20rechauffeur:12tr

Last update: **03 Feb 2022 14:44**